

unser odenkirchen

Ausgabe **802** | JAHRGANG 33 | 19. Oktober 2024



In der Nacht vom 31.10. zum 1.11. wird Halloween gefeiert (Seite 5)

Foto: Adobe Stock

AWO Ortsverein West
Fußball-Fernsehen Seite 3

Heimatverein Odenkirchen
Martinsmarkt Seite 6

OTC
Offizieller Saison-
Ausklang Seite 15

Elektromobil Center NRW

Abrechnung mit Krankenkassen

Neue und gepflegte gebrauchte
mit Garantie, Reparaturservice

Ohlerkamp 14
41069 Mönchengladbach

www.elektromobil.nrw



0800-20 77 999
Rufen Sie uns kostenlos an

HABEL über 30 Jahre
in MG-Wickrath

Sandstr. 58 · 41189 MG-Wickrath · info@habel-mg.de



**Computer
und Drucker
Service**

Reparatur
Installation
Fernwartung

Tel.: 021 66-95494-0

Verkaufen – Vermieten – Verwalten – Versichern



Immobilien Ulrike Busch
Quadtstr. 1, 41189 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66-25 62 50
Fax. 0 21 66-25 62 48
E-Mail: info@busch-ulrike.de

Immobilienkompetenz seit über 35 Jahren

BESTATTUNGEN REINDERS
-geprüfte Bestatter- Burgfreiheit 120-Odenkirchen

Mit einem Treuhandkonto
der Dt. Bestattungsvorsorge Treuhand AG sorgen Sie für die Kosten Ihrer Bestattung vor. Das heißt, nach Abschluss eines Bestattungsvorsorgevertrages mit dem Bestatter tätigt man eine Einlage in Höhe des Kostenvoranschlages auf das individuelle Treuhandkonto. Der Vorteil zum üblichen Sparbuch ist, dass die Einlage auf einem Treuhandkonto bis zu einer angemessenen Höhe vor dem Zugriff eines Amtes geschützt ist. Wir beraten Sie gerne über die Möglichkeiten.

Tel.: 02166 – 60 14 09
www.bestattungen-reinders.de



Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen



www.evkiod.de • info@evkiod.de

Im Oktober gibt es in Odenkirchen wieder einen besonderen Geburtstag zu feiern:

95. Geburtstag **Walter Wirtz** **29.10.**

Alles erdenklich Gute und ganz besonders natürlich Gesundheit wünscht dem Jubilar die Redaktion von unser odenkirchen.



Einladung zum

Martinsmarkt in Odenkirchen

- 10.11.2024
- Von 15:30 Uhr bis 20:00 Uhr
- Auf dem Martin-Luther Platz

* Essen & Trinken
* Gemütlicher Treffpunkt
* und vieles mehr



Wir freuen uns auf Sie!



Heimatverein Odenkirchen / www.odenkirchen.de
In Zusammenarbeit mit den Odenkirchener Vereinen
Erlös für den Sozialen Zweck der Kinder & Jugendarbeit in Odenkirchen

Evangelische Gemeinde

In Odenkirchen finden am 20. und 27. Oktober um 10.00 Uhr Gottesdienste statt sowie am 20. Oktober um 11.15 Uhr in Geistenbeck. An jedem 1. und 3. Sonntag eines Monats lädt das Café 13 im evangelischen Gemeindehaus in Odenkirchen zu Kaffee oder Tee ein. Ähnliches gilt für das Café Kirche im Gemeindezentrum in Geistenbeck, das an jedem 1. Sonntag geöffnet ist.

Weitere Details erhält man auf der Homepage unter <https://www.evkiod.de/gottesdienste>.

Katholische Gemeinde

In den einzelnen Pfarreien sind folgende Gottesdienste vorgesehen (Stand 25. September 2024):

St. Laurentius

Heilige Messe	20. Okt.	11.00 Uhr
WGD mit Kommunionfeier	19., 26. und 29. Okt.	17.00 Uhr
	22. Okt.	18.00 Uhr
	27. Okt.	11.00 Uhr
Im ev. Altenheim	23. Okt.	15.00 Uhr

Heilig Geist

Heilige Messe	24. und 27. Okt.	09.30 Uhr
Krönungsmesse	19. Okt.	18.00 Uhr
WGD mit Kommunionfeier	26. Okt.	18.00 Uhr
	27. Okt.	09.30 Uhr

St. Michael

Heilige Messe	20. Okt.	09.30 Uhr
WGD mit Kommunionfeier	27. Okt.	09.30 Uhr

Namenstage im Oktober (Auswahl)

18. Justus, Lukas	25. Arnold, Daria, Ludwig
19. Frieda, Jean, Laura, Paul	26. Josephine, Wigand
20. Arthur, Ira, Wendelin	27. Christa, Sabine, Vincent
21. Clementine, Klara, Ursula	28. Alfred, Georg, Simon
22. Cordula, Corinna, Ingbert	29. Margarete
23. Johannes, Ludwig, Roman	30. Alfons, Dieter
24. Alois, Anton	31. Christoph, Quentin, Wolfgang

Gesangsverein Sangeslust

Weihnachtssingen

Der Gesangsverein Sangeslust aus Sasserath lädt ein zum Weihnachtssingen. Das findet statt am 30. November 2024 um 16 Uhr in der Alten Schule in Sasserath. Es wird die Möglichkeit zum Mitsingen wie auch Glühwein zu genießen geben. Info: A. Schilke

AWO Ortsverein West

Wanderung durch den Hardter Wald

Am 03. Oktober traf sich die AWO-Wandergruppe zu einer relativ kurzen (ca. 6 km) und vorletzten Tour in diesem Jahr durch den Hardter Wald. Zwanzig Teilnehmende und ein Hund waren der Einladung gefolgt. Bei angenehmem Wetter und überwiegend guter Wegbeschaffenheit ging es durch Forst. Einen besonderen Abschluss fand die Wanderung am frühen Nachmittag: Da der AWO-Ortsverein MG-West an diesem Tage auch zu seiner 100-Jahr-Feier anlässlich der Gründung der AWO in Mönchengladbach eingeladen hatte, feierten die Wandernden in der AWO-Begegnungsstätte in Rheindahlen natürlich mit.



Die Teilnehmenden an der Wanderung durch den Hardter Wald

Bild: AWO/ki

AWO Ortsverein West

Fußball-Fernsehen

Obwohl die Mönchengladbacher Borussia noch immer nicht so richtig „in der Spur“ ist, hoffen natürlich alle Fans, dass das doch möglichst bald der Fall sein wird.

Um die Mannschaft bei einer möglichen Aufholjagd zumindest ideal zu unterstützen, bietet die AWO/DRK-Begegnungsstätte an der Wickrather Rossweide 10 die Möglichkeit, bei den nächsten Spielen wenigsten im Fernsehen live dabei zu sein.

Die nächsten Spieltermine:

Samstag, 19.10.2024	15:30 Uhr	Borussia : Heidenheim
Freitag, 25.10.2024	20:30 Uhr	Mainz : Borussia
Mittwoch, 30.10.2024	18:00 Uhr	Frankfurt : Borussia (Pokal)
Sonntag, 03.11.2024	17:30 Uhr	Borussia : Bremen
Samstag, 09.11.2024	18:30 Uhr	Leipzig : Borussia
Sonntag, 24.11.2024	17:30 Uhr	Borussia : St. Pauli
Samstag, 30.11.2024	15:30 Uhr	Freiburg : Borussia

Weitere Informationen kann man telefonisch unter 02155/551012 bzw. anhand der Aushänge im Eingangsbereich der Begegnungsstätte bekommen.

Info: AWO

NEUE
ÖFFNUNGS-
ZEITEN!

Bitte ab sofort beachten:

Montags geschlossen

Dienstags 09.00 - 13.00 Uhr 14.30 - 18.00 Uhr

Mittwochs 09.00 - 13.00 Uhr 14.30 - 18.00 Uhr

Donnerstags 09.00 - 13.00 Uhr 14.30 - 18.00 Uhr

Freitags 09.00 - 13.00 Uhr 14.30 - 18.00 Uhr

Samstags 09.00 - 13.00 Uhr



Haus exklusiver Augenoptik
Burgfreiheit 69
41199 MG-Odenkirchen
Telefon: 601580
www.optikmayer.de



seit 1910

SCHUHHAUS
Wintzen

Das Fachgeschäft mit dem guten Service

Hauptstraße 38 // 41236 MG

Hindenburgstraße 113 // 41061 MG

www.schuhhaus-wintzen.de

moderne Mobilität auf Rezept



easy wheel
Rollstuhl-Antriebssystem

Vereinbaren Sie einen kostenfreien Erprobungstermin:
Quadtstr. 24-26, 41189 MG, Tel.: 02166 9789172

Fachkosmetik-Institut
Natalie Nezadi

Deine Haut | Deine Zeit
Kosmetik Geschenkgutscheine
unter 02166/310055 vorbestellen,
auch versenden ist möglich

Ozean Power
Hyaluron Schönheitskur
kleine Fältchen werden aufgepolstert
raue und rissige Haut geglättet
müde Haut wird vitalisiert und strahlt

89,00 €

Inhaberin: Natalie Röchter
Apfelweg 10 | 41239 Mönchengladbach Rheydt
Telefon 0 21 66 31 00 55 | www.kosmetik-nezadi.de

CDU Odenkirchen

Bürgerservice wieder geöffnet

Im Frühjahr dieses Jahres gab es beim Bürgerservice der Stadt Mönchengladbach erhebliche Probleme im Bereich der Terminvergaben (Wir haben darüber berichtet.). Die Verwaltung hat darauf mit Umstrukturierungen, Personalaufstockungen wie auch Digitalisierungen reagiert und trotz des Protestes der CDU Odenkirchen die Bürgerservice-Stellen in Odenkirchen und Rheindahlen geschlossen. Dass die eingeleiteten Maßnahmen für die betroffenen heimischen Bürgerinnen und Bürger keine wirklich akzeptable bzw. ausreichende Lösung waren, hat inzwischen auch die Verwaltung der Stadt eingesehen. Insofern hat sie im Hauptausschuss des Stadtrates am 2. Oktober zugesagt, dass die Bürgerservices in Odenkirchen und Rheindahlen nach den Herbstferien wieder geöffnet werden. „Im Moment sind allerdings noch keine Online-Terminbuchungen für Odenkirchen möglich. Wir sind gespannt, wann das wieder realisierbar ist und werden diesbezüglich mit der Verwaltung Kontakt halten“, so der Vorsitzende der CDU Odenkirchen, Alexander Gutsche.

Info: CDU Odenkirchen

Bürgerverein Geistenbeck

Ü 60-Nachmittag



Anlässlich des Ü 60-Nachmittages war der Saal im Gemeinde-Zentrum Heilig Geist voll besetzt
Bild: : F. Hösel

Alle Bürgerinnen und Bürger des Ortsteils Geistenbeck sowie der näheren Umgebung, die älter als 60 Jahre sind, waren vom heimischen Bürgerverein recht herzlich zu einem geselligen Nachmittag eingeladen. Der fand am 05. Oktober im Vorsthaus Heilig Geist statt. Bei Kaffee und leckerem Kuchen sowie einem tollen und abwechslungsreichen Unterhaltungsprogramm konnten alle auf ihre Kosten kommen. Unter den Vortragenden waren: Michael Schmitz, Vorsitzender des einladenden Bürgervereins, Kinder (3a und 3b) und deren Unterrichtende (Frau Key und Herr Haupt) der Gemeinschaftsgrundschule Steinsstraße, die Mini-Tanzgarde der KG Schwarz-Gold Odenkirchen mit der Betreuerin Bibi Tucholski, der Musiker Georg Foitzik und sein Schüler Ben Oehmen, sowie der Sänger Jawad Jakob alias Klaus Kleeblatt.

Zum Abschluss gab es noch eine große Tombola mit dem designierten Geistenbecker Schützenkönigs-Paar, Petra und Rolf Krauss. Insgesamt kann der Bürgerverein auch in diesem Jahr einmal mehr auf ein tolles und sehr gelungenes Event zurückblicken.

Halloween

Süßes oder Saures!

Mit Beginn der 1990er Jahre verbreitete sich der Brauch, dessen Ursprung vermutlich in keltischen bzw. irischen Mythen und Gebräuchen liegt, auch im kontinentalen Europa. Das Event wird am Vorabend von Allerheiligen, das heißt in der Nacht vom 31. Oktober zum 1. November, gefeiert. Halloween wurde früher im Wesentlichen in katholischen Gebieten der britischen Inseln, vor allem in Irland, und später auch in Nordamerika sowie Kanada begangen. Der Name an sich geht auf „All Hallows' Eve“, was Vorabend von Allerheiligen bedeutet, zurück. Zur Entstehung existieren unterschiedliche Thesen.



Ausgehöhlte, zurechtgeschnittene und beleuchtete Kürbisse

Bild: Pixabay

Einer volkstümlichen Sage zufolge war in Irland der geizige und trunksüchtige Hufschmied Jack Oldfield mit cleveren Tricks zweimal dem Teufel, als dieser ihn holen wollte, entkommen. Eines Tages starb er aber doch, erhielt im Himmel allerdings keinen Einlass und man schickte ihn dort zur Hölle. Gleichwohl wurde er auch da abgewiesen und dorthin zurückbeordert, woher er kam. Und weil es so dunkel, kalt und windig war, schenkte der Teufel ihm eine glühende Kohle aus dem Höllenfeuer. Diese steckte Jack in eine ausgehöhlte Rübe, die er als Wegzehrung mitgenommen hatte. Seitdem wandelt seine verdammte Seele mit der Laterne am Vorabend von Allerheiligen durch die Dunkelheit.

Resultierend leitete man aus dieser Geschichte ab, dass an Halloween mit einer Rübe oder einem Kürbis, in denen ein Stück Kohle bzw. eine Kerze brennt, der Teufel sowie alle anderen Geister in Schach gehalten werden können.

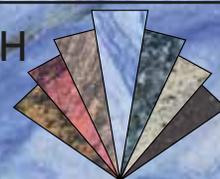
Darüber hinaus entwickelte sich im Laufe der Zeit Halloween als sogenannte Unruhenacht, die auf einen bekannten Brauch in Nordamerika zurückgeht. Hier gingen und gehen Kinder von Haus zu Haus und fordern die Bewohner mit dem Spruch „Süßes, sonst gibt's Saures“ auf, ihnen Leckereien oder Süßes zu geben und drohen ihnen anderenfalls Streiche zu spielen. Darüber hinaus verkleiden sich Kinder wie auch Erwachsene an diesem Abend gern als Feen, Fledermäuse, Geister, Hexen, Kürbisse, Skelette, Zombies, Tote, Vampire und Ähnliches. Typische Halloweenfarben sind schwarz, orange, grau, weiß, gelb und rot.

FH

Anzeigen-Info: Telefon 96 11 55

MARMOR KUNZE GmbH

Meisterbetrieb
staatl. gepr. Steintechniker



Küchenarbeitsplatten • Duschtassen
• Bäder • Waschtische • Fensterbänke
• Treppen • Theken- und Tischplatten

Marmor Kunze GmbH Tel.: 021 66/60 62 20
Marie-Bernays-Ring 17b Fax: 021 66/60 62 26
41199 Mönchengladbach www.marmor-kunze.de

+++ Kurznachrichten +++

+++ Nach neuen Milliardenverlusten will die Deutsche Bahn mit Stellenstreichungen und Ausgabenkürzungen aus den roten Zahlen kommen. Es ist angedacht, in fünf Jahren die Belegschaft um ca. 30.000 Mitarbeitende, überwiegend in der Verwaltung, zu reduzieren (Merkur.de). +++ Aufgrund der derzeitigen geringen Nachfrage nach Elektroautos wird der Audi-Konzern vermutlich im Brüsseler Werk eine große Anzahl von Stellen streichen. +++ Nach Ansicht von Clemens Fuest, dem Chef des Ifo-Institutes, ist Deutschland nicht der kranke, sondern der alte Mann Europas. Er sieht den demografischen Wandel, strukturelle Probleme in der Auto-Industrie und eine gewisse Anfälligkeit für geopolitische Risiken als Hauptgründe für die derzeitigen ökonomischen Probleme (Business Insider). +++

Fahr Dienst Goebels



- Krankentransport (kein Tragestuhl- o. Liegendtransport)
- Arztfahrten / Dialysefahrten
- Flughafenfahrten (bis 8 Personen)

– für Menschen mit oder ohne Handicap –

Tel. 0 21 66 / 55 33 44

WETSCHWELL 2 – 41199 Mönchengladbach
Fax 021 66 / 678 73 75 – info@fd-goebels.de – www.fd-goebels.de

Mittwochs: Reibekuchen

Jeden 1. Donnerstag im Monat:

Spareribs all you can eat
Reservierung erforderlich

Jeden 2. und 4. Donnerstag:

1/2 Hähnchen

mit Pommes **11,40 EUR**
nur auf Vorbestellung

Freitags: **Backfisch**

mit Pommes oder Kartoffelsalat **11,80 EUR**



Berger Dorfstraße 45 · MG-Wickrathberg
Telefon 021 66 - 573 78 · info@gaststaette-wagner.eu
Mi. - So. ab 17:30 Uhr, Küche bis 22:00 Uhr (So. bis 21:30 Uhr)
Sonn- und Feiertage von 11:30 bis 15:00 Uhr – Inhaber: Marcel Kaden

BESTATTUNGEN REINDERS
www.bestattungen-reinders.de

- Individuelle und fachkundige Beratung im Trauerfall und in der Bestattungsvorsorge
- Hauseigener Abschiedsraum
- Anfertigung von Erinnerungsschmuck
- Ein Rentenberater kommt zu uns ins Haus

Tel.: 02166-601409
Burgfreiheit 120, Odenkirchen

Julia Reinders
Geprüfte Bestatterin



Gartenbau HEYM GmbH

- Gartengestaltung und Pflege
- Grabpflege
- Baumfällung
- Kaminholz

Kirchhofstrasse 51 · Odenkirchen · Telefon 60 11 65 · Telefax 60 18 24

Weitere Gedenktage im November:

Allerseelen 2. November
Volkstrauertag 17. November
Buß- und Bettag 20. November
Totensonntag 24. November

1. November
Allerheiligen

An diesem Feiertag, der in der westlichen katholischen Kirche immer am 1. November begangen wird, soll aller bekannten und unbekannt Heiligen und Märtyrer gedacht werden. Aufgrund deren steigender Zahl wurde es im Laufe der Zeit zunehmend schwieriger, aller zu gedenken. Deshalb hat Papst Gregor IV. letztlich im neunten Jahrhundert (835) den 1. November als zentralen Feiertag für alle Heiligen festgelegt. Dieser Zeitpunkt geht vermutlich auch auf den seit dem 8. Jahrhundert in Irland gefeierten Beginn des keltischen Jahres zurück.

In der Liturgie der römisch-katholischen Kirche ist Allerheiligen ein Hochfest und in nahezu allen Bistümern auch ein gebotener Feiertag. In fünf Bundes- sowie diversen europäischen Ländern, u. a. in Nordrhein-Westfalen, ist dieser gesetzlich geregelt. Er gilt als sogenannter stiller Feiertag. Das heißt, dass an diesem Tag keine öffentlichen Tanzveranstaltungen durchgeführt werden dürfen und laute Musik zu unterbleiben hat.

Seit dem Ende des 10. Jahrhunderts wird der 2. November in der katholischen Kirche zum Gedenken an alle Verstorbenen begangen (Allerseele). Damit verbunden ist der Brauch der Gräbersegnung für die die gläubigen Katholiken die Grabstätten der Verstorbenen mit Gestecken, Kerzen oder Laternen schmücken.



Grablicht zu Allerheiligen
Foto: Pixabay

Heimatverein Odenkirchen
Martinsmarkt auf dem Martin-Luther-Platz

Nach der Enttäuschung vieler Bürgerinnen und Bürger, dass es im letzten Jahr in Odenkirchen keinen Martinsmarkt gab, haben jetzt unter der Regie des HVO und gemeinsam mit etlichen hiesigen Vereinen die Planungen für einen solchen Markt in 2024 begonnen. Der soll am 10. November in der Zeit von 15.30 bis 20.00 Uhr auf dem Martin-Luther-Platz stattfinden.

Bislang sind folgende „Attraktivitäten“ geplant: die Freiwillige Feuerwehr offeriert Glühwein, die KG Schwarz-Gold Odenkirchen stellt einen Bierwagen, der TVO wird für Grillwürstchen sorgen, der VdK bietet Crêpes an, der ASMG Popcorn und Kinderspiele, der Frauenarbeitskreis wird Waffeln backen und die KG Ruet Wiss das Nostalgie-Karussell betreuen.

Der Reinerlös des Martinsmarktes soll an einen sozialen Zweck in Odenkirchen, der von den Ausrichtenden noch gemeinsam festgelegt wird, gehen.

Weitere Vereine, Organisationen, Gastronomen oder auch engagierte Einzelpersonen sind als Unterstützende gern gesehen.

Bei Interesse oder Fragen sollte man sich beim Heimatverein Odenkirchen per E-Mail unter info@heimatverein-odenkirchen.de oder per Telefon unter 0178 9036347 melden.
 Info: HVO

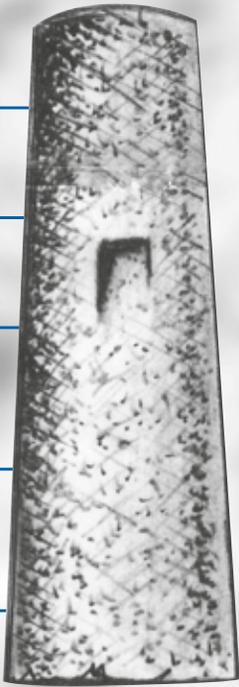
Gröters
 Grabdenkmale • Meisterbetrieb GmbH

- Grabmale nach eigenen Entwürfen
- unverbindliche Beratung und Entwurfsskizze
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Kundendienst auf Jahre, wie z.B. Nachschriften
- Abschleifen sowie Restaurierungen alter Grabsteine

Seit über 100 Jahren Dienst am Kunden

Telefon **60 1273**

Hoemenstr. 2, Odenkirchen – grabmale-groeters@t-online.de



Forever Young

The Story of the 27 Club

Anzeige

Es gibt sie in allen Lebensbereichen, diese unbekannt Helden. Diejenigen, die im Schatten des Geschehens stehen, es aber zu großen Teilen mitverantworten. Die Geschichte schreiben, ohne dass es jemand merkt. Die zwar nur ein kleines Rädchen im Uhrwerk der Zeit sind, jedoch dafür sorgen, dass kein Sand ins Getriebe gerät. Diese unbekannt Helden, die die Bretter, die die Welt bedeuten, mit eigenen Händen errichten. Und die somit erst möglich machen, dass all die Helden, die wir so bewundern, die uns begleiten und uns prägen, im richtigen Licht dastehen und überhaupt erst so strahlen können.



Fotograf: Franck Ligtenberg

Auch Schlepp – der fiktive Roadie und Hauptfigur aus Forever Young – ist so ein unbekannter Held. Und er kann im wahrsten Sinne des Wortes ein Lied davon singen, wie es ist an der Seite, im Schatten und in der Verantwortung der ganz großen Künstler zu stehen: Die Musik-Show-Pro-



duktion Forever Young aus der Feder von Kenny Stewart mag in ihrem Titel an den großen Hit und das Debütalbum der deutschen Band Alphaville erinnern, das dieser Tage seinen 40. Geburtstag feiert, doch wird damit eine falsche Fährte gelegt, denn in diesem Forever Young geht es um die wahren Legenden der Musikgeschichte, die Innovation und Emotion, Zeitgeist und Musikalität in unterschiedlichen Dekaden auf eine Weise unter einen Hut gebracht haben, die nachhaltig und auf lange Zeit Spuren hinterlassen wird. Derer gibt es natürlich viele, doch Forever Young beschränkt sich auf den sogenannten 27 Club, und deckt damit einige der wichtigsten Protagonisten der letzten sechs Jahrzehnte ab. Auch wenn Künstler mitunter viel zu früh gehen – ihre Musik, ihr Mythos, ihr Einfluss bleiben für immer.

Der „27 Club“ ist der Name einer Gruppe von Musikern, die alle im Alter von 27 Jahren starben. Die meisten dieser Musiker starben an Drogen- oder Alkoholmissbrauch, Selbstmord oder Unfällen. Zu den bekanntesten Mitgliedern des Club 27 gehören Jimi Hendrix, Janis Joplin, Jim Morrison, Kurt Cobain und Amy Winehouse. Alle diese Musiker hatten einen enormen Einfluss auf die Musikindustrie und haben ihre Spuren in der Musikgeschichte hinterlassen. Der Club 27 ist in der Popkultur und der Musikindustrie zu einer Art Legende geworden und wird oft als eine Art düstere Prophezeiung für junge und talentierte Künstler angesehen.

INFORMATIONEN:

FOREVER YOUNG A musical trip!

27.10.2024, 19:00 Uhr

Das Rote Krokodil im KUNSTWERK Mönchengladbach VVK ab 38,55 €. An bekannten VVK-Stellen und online <https://concerts.assconcerts.online-ticket.de/forever-young-moenchengladbach>

Heimatverein Odenkirchen

43. St. Martinszug

Benfalls am 10. November startet um 18.00 Uhr von der Burgfreiheit aus (Höhe Martin-Luther-Platz) der 43. Odenkirchener St. Martinszug. Die Schülerinnen und Schüler der teilnehmenden Odenkirchener Schulen sowie die Kinder einiger Vereine werden mit ihren meist selbst gebauten Laternen die Straßen erhellen. Hinzu kommen noch einige fahrbare Großfackeln. Und an der Spitze des Zuges reitet natürlich wieder St. Martin. Darüber hinaus sind auch einige Musikkapellen dabei und laden zum Mitsingen der bekannten Martinslieder ein. Die Abschlussfeier mit großem Martinsfeuer, Vorlesen der Martinsgeschichte sowie der Mantelteilung findet

auf der Wiese vor dem Altenheim Am Pixbusch statt. Folgender Zugweg ist vorgesehen: Burgfreiheit, Zur Burgmühle, Ruhrfelder Straße, Straßburger Allee, Jülicher Straße, Klinkenbergstraße, Von-der-Helm-Straße, Burgfreiheit bis zur Wiese vor dem Altenheim. Info: HVO

Heimatverein Odenkirchen e.V.
43. ODENKIRCHENER ST. MARTINSZUG

SONNTAG, 10. NOVEMBER 2024
UM 18.00 UHR
AB BURGFREIHEIT
 mit mehreren Musikkapellen, Großfackeln und großem Martinsfeuer. 
 Teilnehmer: Schüler/innen mit Fackeln von den Odenkirchener Schulen und Odenkirchener Vereinen.
 Herzlich eingeladen sind alle Bürger/innen zur Teilnahme.
 
ABSCHLUSSFEIER AM ALTENHEIM AM PIXBUSCH

odenkirchener Branchenbuch

Gesundheitszentrum
Pastorsgasse 18-24
41199 MG-Odenkirchen

Hausarztpraxis Haus 18, EG:
Fachärzte für Allgemeinmedizin:
Dr. med. Rolf-Peter Mahnke
Dr. med. Dirk Bongartz
Dr. med. Barbara Hoss-Obholzer
Dr. med. Frank Grünheck
auch Sportmedizin
Dr. med. Dennis Meven
Facharzt für Innere Medizin
Telefon 021 66 - 18 98 60

Hausarztpraxis Haus 24, 4. Etage:
Dr. med. Frank Syben
Praktischer Arzt
Telefon 021 66 - 2 16 71 96

Facharztpraxis für Innere Medizin
Gastroenterologie Haus 24, 2. Etg.:
Dr. med. Stefan Junker
Facharzt für Innere Medizin
Telefon 021 66 - 1 26 79 31

www.gesundheitszentrum-mg.de

Ärzte

Herzquartier Odenkirchen
Kardiologische Gemeinschaftspraxis:
Spezialisten für Herzdiagnostik,
Therapie und Vorsorge
Telefon 0 21 66 - 126 79 21
Telefax 0 21 66 - 126 79 29
E-Mail: mgo@herzquartier-mg.de
Termine auch über Doctolib möglich

Gemeinschaftspraxis
Internisten **Dr. med. W. Josephs, O. Schmidt**
D. Schulte FA Innere Medizin
K.H. Daum Internist/Gefäßmedizin
Mülgastr. 81 • Tel. 60 33 68 • Fax: 60 96 40
Lehrpraxis Uniklinik Köln/Aachen

praxis AN DER NIEREN
Dr. Meister Dr. Veress Dr. Jochum
Dr. Drexler Dr. Nielsen Dr. Weitz
Innere Medizin / Allgemeinmedizin / Rheumatologie
Ruhrfelder Str. 10 Tel.: 6700010 Fax: 6700026

FACHÄRZTE FÜR ALLGEMEINMEDIZIN
DR. MED. GESA GIRMES
SILKE COENEN
Karlstraße 17
41199 Mönchengladbach-Odenkirchen
Phone 02166 60 11 14
kontakt@hausarzt-in-odenkirchen.de

Kieferorthopädie

kfo. Dr. H. Mir
Mohammad Sadegh
Kieferorthopädie
Pastorsgasse 24
41199 MG-Odenkirchen
Tel. (0 21 66) 99 84 85
www.dr-mir.de

Zahnärzte

ZAHNgesundheit
ODENKIRCHEN
Dr. Stephan Ohlig
Kölner Straße 8 | 41199 Mönchengladbach
Telefon: 02166 / 60 14 68
www.Zahngesundheit-Odenkirchen.de

Krankengymnastik

Krankengymnastik Wilbert Heijns
Heilpraktiker im Bereich Physiotherapie
Auch manuelle Therapie und Hausbesuche
Burgfreiheit 112 ☎ 60 38 03 • www.physio-mg.de

THERAPIEZENTRUM Flören
Heilpraktiker für Physiotherapie
Physiotherapie, Ergotherapie, Podologie
Pastorsgasse 18-20, Tel. 60 30 43

Pflegedienste

ViaNobis – Die Ambulante Häusliche Pflege
PARAMUS
Wiedemannstraße 21
41199 Mönchengladbach
Telefon: 02166 68 42 16 20
www.vianobis-paramus.de

Häusliche Alten- und Krankenpflege
Schnödewind GbR
Duvenstraße 61 • Odenkirchen
Ruf 60 32 24 • Mobil 01 71 260 02 03

Sanitätshaus

RENOVATIO
IHR SANITÄTSHAUS
Burgfreiheit 75 • 41199 MG-Odenkirchen
Telefon: 021 66 / 6 21 80 86
mail@reno-vatio.de • www.reno-vatio.de

Autovermietung

BERGER
vermietet Transporter

Einruhrstr. 86, 41199 M'gladbach
Telefon: 0 21 66 - 91 55 90

Bäckereien und Konditoreien

Kamphausen
Bäckerei Konditorei
Burgstraße 6

Bautenschutz

Bausanierung Esser
Inh. Marc Matzerath
Feuchtigkeitsisolierung
Tel. 0 21 66 / 60 22 05
www.bausanierung-esser.de

fmi-fuge seit über 10 Jahren
WIR MACHEN IHR MAUERWERK WIEDER FIT...
Qualität und Tradition Besser gleich zum Fachmann
Unsere Erfahrung in der Klinker- und Gebäudeinstandhaltung sowie der Einsatz moderner Technik in Verbindung mit handwerklicher Tradition und Sorgfalt sind die Basis für eine dauerhafte Sanierung.
02166 - 9982 490 • Freecall 0800 - 37 23 722
www.fmi-fuge.de

Erik Köhnen
BAUTENSCHUTZ & SANIERUNGSTECHNIK
TÜV-zertifizierter Gutachter für Gebäudeabdichtungen
Trompeterallee 96
41189 Mönchengladbach
0 21 66 - 855 37 87
www.erik-koehnen.de

Nasse Wände? Schimmelpilz?
ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-Prüfung überweist, 10 Jahre Gewährleistung, 100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe
Abdichtungstechnik Klein GmbH
Klosterhofweg 56, 41199 Mönchengladbach
☎ 02166 - 62 19 18 0
www.isotec.de/klein

Alltagshilfe und Demenzbetreuung

www.kleeblatt-alltagshilfe.de
Kleeblatt
Alltagshilfe & Demenzbetreuung
Beratung, Begleiten, Betreuung, Unterstützung
Burgfreiheit 78 • 41199 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 66 / 27 99 505 • Mobil 01 74 / 2 33 27 50
info@kleeblatt-alltagshilfe.de

Impressum

unser odenkirchen

erscheint bei der **PT Promotion GmbH**,
Marie-Bernays-Ring 13, 41199 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 / 96 11 55, E-Mail: info@pt-promotion.de
V.i.S.d.P.: Thomas Engels

Anzeigen, Satz und Layout: PT Promotion GmbH
Redaktion: Fritz Hösel, redaktion@unserodenkirchen.de
Verteilung: PT Promotion GmbH, Auflage: 11.500 Stück

Die Verteilung erfolgt kostenlos i.d.R. freitags alle 14 Tage an alle erreichbaren Haushalte im Stadtbezirk Odenkirchen. Bei höherer Gewalt kann auf einen anderen Erscheinungstermin ohne Ankündigung übergangen werden. Die im Verlag gesetzten, gestalteten und veröffentlichten Texte, Bilder und Anzeigen dürfen nur mit besonderer Zustimmung reproduziert und/oder nachgedruckt werden.

Jetzt NEU!
Auslagestellen in Hochneukirch:
Schreibwaren Weckauf, Bahnhofstraße 7
KD-Markt, Hochstraße 40

Bedachungen

BOECKEN
Bedachungen
Dachdeckermeister Michael Boecken
Inh. Stefanie Boecken
Kamphausener Weg 13 · Odenkirchen
Tel. 60 45 25 · Fax 60 55 25 · Mobil 0171 / 491 65 57
www.Boecken-Bedachungen.com
boecken-bedachungen@web.de

Andreas Meuser
Dachdeckermeister
Sandstraße 56, 41189 MG
Tel.: 021 66 / 84 60 93, Fax: 021 66 / 84 60 94
www.andreasmeuser.de

Druckereien

PT Promotion GmbH
GESCHÄFTSDRUCKSACHEN
WERBEDRUCKSACHEN
BERATUNG ZUM DRUCK
WEITERVERARBEITUNG
LOGISTIK / VERSAND
GRAFIK / LAYOUT
PT Promotion GmbH
Tel. 021 66 - 96 11 55
Fax 021 66 - 96 11 57
Marie-Bernays-Ring 19
41199 Mönchengladbach
www.pt-promotion.de
info@pt-promotion.de

Entsorger und Containerdienste

mags GEM
☎: 02161 49 10 10

Fliesen

Christian Heinrichs
Meisterbetrieb
Fliesen, Platten, Mosaik- und Natursteinarbeiten
Schubertstraße 5 · 41189 MG-Wickrath
Tel. 6 10 10 60 · Fax 60 10 10 61
eMail: fliesen.heinrichs@gmx.de

GV
FLIESENVERLEGUNG
Am Büschgen 8 · 41189 Mönchengladbach
Tel. 02166 551169 · Mobil 0163 29 22 153
fliesenbelaege.de

Friseure

FRISEUR SALON SCHMITZ
www.friseur-schmitz.de
Ruf 60 11 53

Gartenbau

Baum- und Gartenpflege
Philipp Kremers
Talstraße 30
41199 Mönchengladbach-Odenkirchen
Tel. 0157-55 99 36 21

Grabmale

Gröters Grabdenkmale • Meisterbetrieb GmbH
Hoemenstraße 22 · Telefon 60 12 73
Seit über 100 Jahren Dienst am Kunden

Gravuren

Gravier- und Frästechnik Carl GmbH & Co. KG
Güdderath, Marie-Bernays-Ring 15
Tel. 0 2166 / 9 6790-0 · www.carl-cnc.de

Hausmeisterservice

Jansen
Hausmeisterservice
Michael Jansen / Hompeschstr. 30 / 41189 MG
0177 70429 15

Immobilien und Immobilienverwaltung

Barth-Immobilien
Burgfreiheit 71
Ruf 60 48 75 · Fax 13 12 73
www.Barth-Immobilien.net

di lorenzo
Immobilienbüro
Di Lorenzo Immobilien- und Sachverständigenbüro
Mülgaustraße 52
41199 Mönchengladbach
Telefon: 02166-2767693
www.dilorenzo-immobilien.de

Maler und Lackierer

Maler- und Lackiererbetrieb
Ziegelweg 46
41199 Mönchengladbach
Mobil 0173 7030549
Fax 02166 2560753
MALERMEISTER MICZEK
Tomasz Miczek
info@malerbetrieb-miczek.de

Metallbau

Überdachungen
Vordächer & Markisen
Garten / Balkone
Treppen- & Geländerbau / Fenster- und Türgitter
Zaun- & Toranlagen / Sicherheitstechnik
Bernhard Magiera - Metallbaumeister
Tel. 02165-876942
info@metallbau-magiera.de

Möbel

ZIMMERMANN'S POLSTERMANUFAKTUR
Rheindahlener Straße 14
41189 Mönchengladbach
T : 02166 57492
www.zimmermanns.de

Optiker

Optik Mayer GmbH,
Burgfreiheit 69, Tel. 601580
OPTIK MAYER: seit über 50 Jahren in Odenkirchen

Reisebüro

Traveltime GmbH
Reisen in alle Welt
Zur Burgmühle 11 · 021 66/60 44 66
Beckrather Str. 5 · 021 66/61 89 00
www.traveltime-reisen.de

Reisemobile

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 36 160
www.wm-aw.de Fa.

Schreinereien

Hier könnte Ihre Anzeige stehen.

Steuerberater

STEUERKANZLEI GÜTTGEMANN'S
Ruhfelder Straße 30
41199 Mönchengladbach
Tel.: 021 66/99 73 - 104
Fax: 021 66/99 73 - 105
Kanzlei@steuerberater-guettgemanns.de
www.steuerberater-guettgemanns.de

Taxi- und Kurierfahrten

AC
TAXIUNTERNEHMEN A. CAKAN
Krankenfahrten – Botenfahrten – Flughafentransfer
41199 Mönchengladbach – Drechslerstr. 2
Tel. 12 43 73, Fax 12 43 69
Mobil 0173-53 63 886

Vereine und Verbände

Ortsverband Mönchengladbach Odenkirchen/Giesenkirchen
SOZIALVERBAND vdk
NORDRHEIN-WESTFALEN
Detlef Birkenheuer
Kom.Vorsitzender
Mobil: 0176 / 480 748 89
E-Mail: ov-odenkirchen-giesenkirchen@vdk.de
Homepage: https://www.vdk.de/ov-odenkirchen

Hier könnte Ihre Anzeige stehen.
Anzeigen-Info 02166-961155

Heimatverein Odenkirchen e.V.
Unterstützen Sie Ihren Heimatverein!
Jetzt Mitglied werden!

Vermögensverwaltung

JORDAN CAPITAL
Ihre unabhängige Vermögensverwaltung
Jordankapital - Hothorn, 110
41061 Mönchengladbach
Telefon: 02101 - 2473998
E-Mail: info@jordan-capital.com
VERMÖGEN - FINANZEN - IMMOBILIEN

Versicherungen

Hand in Hand mit
HanseMerkur
Geschäftsstelle
Tobias David
Odenkirchener Str. 19 · 41363 Jüchen
Telefon: 021 66 - 96 79 40
Handy: 0170 - 222 68 54

R+V Generalagentur
Markus Röttges
Nobelstr. 3-5
41189 Mönchengladbach
Tel: 0 21 66 - 6 84 08 40
markus.roettges@ruv.de
www.markus-roettges.ruv.de

wichtige Rufnummern	Feuerwehr, Rettungsdienst	112	Elektro/Sanitär Notdienst	0 21 61 / 4 91 50
	Polizei, Überfall	110	Stadtverwaltung	MG 0 21 61 / 2 50
	Ärztlicher Notdienst	116117	Bezirksverwaltung Odenkirchen	0 21 61 / 25 77 01
	Zahnärztlicher Notdienst	01 80 / 5 98 67 00	Polizei Odenkirchen	60 66 36
	Dienstbereite Apotheken	08 00 / 0 02 28 33	Poststelle Odk.-Güdderath	96 90 31 21
	Priesternotruf	01 72 / 2 42 42 77	Kommunaler Ordnungsdienst	0 21 61 / 25 20 25
	Tierärztlicher Notdienst	0 21 61 / 92 60 20	Telefonseelsorge	08 00 / 1 11 02 22

.....
mags

Mikrowälder in Grünanlagen

Mit den „wilden Wäldchen“ will die mags-Grünunterhaltung Parkanlagen und Grünflächen aufwerten, Rasenflächen entsiegeln, zur Biodiversität beitragen und so das Stadtklima in Mönchengladbach deutlich verbessern. Insgesamt sollen in MG dreizehn dieser wilden Mikrowälder entstehen. Der Baustart im Bellerühle Park ist für die KW 41 geplant. Das Anlegen der neuen Pflanzen soll in KW 47 beginnen. Diese vorgesehenen „wilden Wäldchen“ sollen dichte und schnell wachsende Wildnis-Zonen werden, die Vögeln, Schmetterlingen, Insekten und kleinen Säugetieren ein Zuhause bieten. Jede einzelne Fläche ist ca. 300 m² groß, worauf insbesondere Bäume mit schnellem Wachstum zum Einsatz kommen. Im Zuge des Vorhabens müssen die Böden umfangreich bearbeitet und aufgewertet werden, zum Teil auch mit schwerem Gerät. Je Quadratmeter sind drei bis vier Setzlinge vorgesehen. Insgesamt sollen je Wäldchen 32 verschiedene Gehölze und acht unterschiedliche Stauden gepflanzt werden. Letztlich beabsichtigt man, die neuen Flächen mit einem Staketenzaun einzufassen. *Info: mags*

.....
Zeitumstellung

Ab dem 27.10. gilt die Winterzeit

Seit vielen Jahren, eigentlich schon ab der Einführung im Jahr 1980, wird über den Sinn bzw. Unsinn der Sommerzeit diskutiert und gestritten. Insbesondere unter dem Aspekt, dass effektiv durch diese Maßnahme offensichtlich keine Energieeinsparung erzielt werden kann, ist deren Nutzen natürlich durchaus begrenzt. Derzeit gilt in der EU aber nach wie vor, dass zweimal im Jahr die Zeit umgestellt wird. Das ist jeweils am letzten Sonntag im März sowie im Oktober der Fall. In letzterem wird am 27.10. um 3.00 Uhr die Uhr um eine Stunde auf 2.00 Uhr zurückgestellt. Diese Nacht ist also eine Stunde länger. Ansonsten wird es von da an morgens wieder früher hell und abends eher dunkel.

.....
mags

500 Tonnen Herbstlaub

Auch der Herbst sorgt bei den Mitarbeitenden der GEM für eine Menge jahreszeitbedingter Arbeit. Das bedeutet beispielsweise, dass in Mönchengladbach Laubberge, deren Volumen und Gewicht in etwa 25.000 vollen Wasserkisten entsprechen, zusammengekehrt und entsorgt werden müssen. In diesem Zusammenhang weist die mags darauf hin, dass auch Anliegerinnen und Anlieger entsprechend der städtischen Straßenreinigungssatzung verpflichtet sind, bei Bedarf gemeinsame Geh- und Radwege einmal wöchentlich zu säubern und gegebenenfalls Gefahrenstellen zu beseitigen.

Anfallendes Laub kann über die braune Biotonne oder kostenlos bei den GEM-Wertstoffhöfen entsorgt werden. Darüber hinaus steht beispielsweise in den Abführbezirken 6 bis 10 am 23. November ein Termin zur Grünabfuhr (Laub und Grünschnitt) durch die GEM zur Verfügung. *Info: mags*



Laubsauger der GEM im Einsatz

Bild: mags





Einfach mal machen lassen

- Gehwegreinigung wöchentlich
- Straßenreinigung wöchentlich
- Winterdienst rund um die Uhr

service@gem-mg.de • 0 21 61 49 100 • www.mags.de

Heimatverein Odenkirchen

35. OKUHOM

Auch in diesem Jahr veranstaltet der HVO wieder den beliebten Odenkirchener Kunst- und Hobbymarkt, kurz OKUHOM. Der findet am Samstag, dem 09. November, von 12.00 bis 17.00 Uhr und am Sonntag, dem 10. November, von 11.00 bis 17.00 Uhr in der Burggrafenhalle statt. Hier werden, wie schon in den vergangenen Jahren, viele Aussteller ihre oft selbst kreierten Waren zeigen und anbieten. Diesmal sind auch einige neue mit dabei. Insgesamt kann man u. a. Holzschnitzereien, Dekoartikel, selbstgebastelten Schmuck, gestrickte Socken, Schals sowie Mützen, eingekochte Marmelade, frisch gebackene Plätzchen und vieles mehr erwerben. Nicht zuletzt dürfte für etliche Besuchende auch das eine oder andere Weihnachtsgeschenk für die Familie oder gute Freunde mit dabei sein. Der Pfadfinderstamm „Kreuzfahrer“ wird wieder bestens für das leibliche Wohl sorgen. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.

Info: HVO

Heimatverein Odenkirchen e. V.

35. OKUHOM

Odenkirchener Kunst- und Hobby-Markt

Künstler, Kunsthandwerker
Hobbykünstler aus der Region




Samstag, 09.11.2024
von 12 bis 17 Uhr

Sonntag, 10.11.2024
von 11 bis 17 Uhr

Sonntags im Anschluss
unser Martinszug



Eintritt frei

Burggrafenhalle
Zur Burgmühle 33
Mönchengladbach-Odenkirchen

Für Ihr leibliches Wohl
wird gesorgt

www.odenkirchen.de

Rentenberater Michael Schmitz

Heerstraße 91 · 41199 Mönchengladbach-Odenkirchen
Telefon: 021 66 / 997 3940 · Telefax: 021 66 / 997 3949
info@rentenberater-schmitz.de



- Durchsetzung von Erwerbsminderungsrenten im Widerspruch oder Klageverfahren vor dem Sozialgericht
- Überprüfung der Rentenberechnung
- Rentenanträge
- Kontenklärung

Stadt Mönchengladbach

Notschlafstelle für Männer

Ende Oktober wird die Stadt an der Breite Straße eine neue Einrichtung mit 50 Schlafplätzen eröffnen. Hier werden Ein- bis Vierbettzimmer mit einem abschließbaren Spind für jede Person zur Verfügung stehen. Hinzu kommen sanitäre Einrichtungen, ein großer Aufenthaltsraum mit Küchenzeile, Spülmaschine, Wasserkocher, Kaffeemaschine und Fernseher. Auch ein barrierefreies Zimmer mit Bad ist vorhanden. Zusätzlich gibt es im Keller Waschmaschinen und Wäschetrockner. Die Räume sind von 18 bis 8 Uhr geöffnet. Die Einrichtung wurde früher als Flüchtlingsunterkunft genutzt und ist nahezu optimal für das Erreichen mittels ÖPNV positioniert. Es ist vorgesehen, demnächst das Angebot über die Schlafmöglichkeit hinaus zu erweitern, z. B. als Tagesaufenthalt für Erkrankte oder obdachlose Personen mit Hund.

Info: Stadt Mönchengladbach

»Volkverein
Mönchengladbach«
gemeinnützige Gesellschaft
gegen Arbeitslosigkeit mbH®

2 x secondhand in Rheydt
Mo-Fr 9:30-18/Sa 9:30-13h

Möbelladen

Gebrauchtmöbel,
geprüfte
Elektrogeräte

Geistenbecker Str. 107
Tel: 021 66/67 11600




Kleiderladen

Textilien,
Hausrat,
Spiele, Bücher

Geistenbecker Str. 118
Tel: 021 66/678 45 46






Dienstleister und Fachgeschäfte in Ihrer Nähe...

PROVINZIAL

Geschäftsstelle Vits
Burgfreiheit 94
41199 MG
02166 2585977





OPTIK MAYER
Burgfreiheit 69

FRISEUR SALON
SCHMITZ
www.friseur-schmitz.de



GASTHAUS Cohnen
02431 - 74115

Schlemmer-Buffets
Gans-was-Feines-Bufferet
Köstliche Spezialitäten von Gans & Wild
Alle Termine >>>

CATERING & EVENTLOCATION
FÜR WEIHNACHTSFEIERN, DIE JEDEN
ENTSPANNT GENIEßEN LASSEN...

online buchen >>>

...verschenk doch einfach mal
KULINARISCHE GUTSCHEINE

GLADBACHER STR. 20 UND 22 · 41844 RATH-ANHOVEN
WWW.GASTHAUS-COHNEN.DE · WWW.CAFE57.DE

Kulinarische Gastlichkeit sich einfach mal verwöhnen lassen

Im Gasthaus Cohnen in Rath-Anhoven ist es jetzt so richtig gemütlich. Hausgemachte Schmorgerichte, feine Medaillons vom Pfalzdorfer Landschwein und zarte Rumpsteaks mit Rotweinjus oder rahmigen Pilzsaucen, machen ein wohliges und zufriedenes Herbstgefühl.

LASST ES DRAUßEN RUHIG STÜRMEN - BEI UNS IST ES GEMÜTLICH WARM...

Zartes Rehragout mit Preiselbeersauce - Pilzen - Gemüse und Eierspätzle ... Edelfischsteller mit feinem Gemüsemix und Parmesankartöffelchen ... Köstlichkeiten von der Gans mit klassischen und raffinierten Beilagen und immer Donnerstags gibt es in der kalten usseligen Jahreszeit unsere köstlichen Gänse-Schlemmer-Bufferets mit Allem was den Gaumen freut.

Alle Termine finden Sie unter www.gasthaus-cohnen.de

...und noch mehr Seelenwärmer und Bauchschmeichler gibt es auf unserer saisonalen Speisekarte oder als Catering.

DAS BESONDERE GENUSS-GESCHENK

Für ein entspanntes und köstliches Geschenk zur Herbst- und Weihnachtszeit, gibt es unsere *Schlemmer-Gutscheine* jetzt auch ganz einfach online unter www.cafe57.de

**Das Cohnen-Team wünscht allen
eine kuschelig genussvolle
Herbstzeit!**

Thema

Heizungs-Check

Als Fachbetrieb empfehlen wir bei älteren Anlagen einen Heizungs-Check durchführen zu lassen. Denn alte und damit ineffiziente Heizungsanlagen weisen erhebliche Energieeinsparpotenziale auf.

Diese können nach Rücksprache ohne größeren Aufwand und hohe Kosten zügig ausgeführt werden. Allerdings sind den Kunden häufig weder die Potenziale noch die Möglichkeiten ihrer Erschließung bekannt. Mit dem freiwilligen Heizungs-Check vor Ort können Fachkundige anhand eines standardisierten Verfahrens die Schwachstellen einer ineffizienten Heizungsanlage ermitteln und Vorschläge zur Optimierung unterbreiten.

Dazu kann der Heizungs-Check 2.1 die „standardisierte“ energetische Bewertung einer Heizungsanlage – vom Thermostatventil bis zum Wärmeerzeuger benutzt werden. Anhand einer vorgegebenen Tabelle werden Sichtbefunde und einige Messungen vor dem Hintergrund einer optimalen Anlagenführung bewertet. Der Kunde erhält eine übersichtliche Auflistung der Schwachstellen seiner Heizung und ein Label für die gesamte Heizung, das an das Effizienzlabel für Neuanlagen angelehnt ist.

Das Effizienzlabel für Heizungsanlagen ist ebenfalls in den Heizungs-Check 2.1 integriert. Es gibt unter andern einen wichtigen Grund, warum man einen Heizungs-Check ausführen sollte.

1. Die Beratung mithilfe des Heizungs-Checks, vermittelt fachliche Kompetenz und hilft, dass in der Hektik des Alltags kein wichtiger Punkt vergessen wird. Nach dem jetzigen Stand gibt es keine Altersgrenzen für die Heizungsanlage, die zu beachten wären (Ausnahme siehe Heizungsanlagenverordnung.) Die En-SimiMaV verpflichtet ausschließlich Gebäude mit Gasheizungen zur Durchführung einer „Heizungsprüfung“ (Heizungs-Check). Worin unterscheidet sich ein Heizungscheck von einer Wartung? Bei einer Heizungswartung überprüft der Installateur sämtliche Funktionen der Heizung. Wenn er Mängel findet, repariert er sie. Beim Heizungscheck geht es nicht um die Funktionsfähigkeit, sondern um die energetische Optimierung der Anlage. Die beiden Prüfungen ergänzen sich also. Sie können sie daher gut miteinander verbinden. Das spart Anfahrtskosten und erleichtert unter Umständen die Terminabstimmung. Der Heizungscheck ist nur eine von vielen Möglichkeiten der energetischen Optimierung in Ihrem Haus. Sprechen Sie mit Ihrem Fachunternehmen drüber und lassen Sie sich eine individuelle Beratung zukommen.

Vereinbaren Sie einen Termin für den Heizungs-Check:



Schlossstraße 181, 41238 Mönchengladbach
Fax 0 21 66 - 18 68 76, www.dieter-jansen.de
Telefon: 02166 - 18 98 64-0

Fun rockt am 26. Oktober in Wegberg „Back tot he roots“ in der Wegberger Kultkneipe „Alte Post“



Auf diesen Auftritt freuen wir uns ganz besonders“ berichten die Alt-Rocker der Band FUN. Wenn es hier einen Club gibt, der die Atmosphäre der legendären Beat-Club-Jahre ausstrahlt, dann wohl ganz bestimmt die „Alte Post“ in Wegberg. Hier trifft sich seit Jahrzehnten die lokale Musikszene und erlebt hautnah tolle Livekonzerte mit großartigen Bands.

Mit FUN steht am Samstag, dem 26. Oktober um 21 Uhr die wohl dienstälteste Truppe unserer Region auf der Bühne. Seit mehr als 40 Jahren begeistern sie mit Rockklassikern und den Hits der Sixties.

„Unser Repertoire ist der Soundtrack gleich mehrerer Generationen. Das Konzert in der Alten Post wird quasi ein Klassentreffen mit Freunden und Fans“, erzählt Günter vom Dorp, Sänger und Gründer der Band. Wer Fun einmal live erlebt hat, versteht, warum diese Band in der regionalen Musikszene eine absolute Ausnahmeerscheinung ist und so erfolgreich mit ihrer Spielfreude und dem typischen FUN-Sound begeistert. Für Beatles-Fans wird der Abend ein Fest. Sie dürfen sich auf viele Hits der Fab4 freuen.

FUN spielt in Originalbesetzung in Wegberg. Neben Frontmann Günter vom Dorp stehen Gerd Stradas an der Sologitarre, Torsten Schippers (Rhythmus), Klaus Müsseler an den Keyboards und Uwe Koch am Bass auf der Bühne. An den Drums sitzt Tobias vom Dorp. Let the good times roll again – FUN kommt! Karten im Vorverkauf für 15 € in der Alten Post und online unter voilakonzerte.de

Reformationstag

95 Thesen verändern die religiöse Welt

Am 31. Oktober feiern die evangelischen Christen in Deutschland und Österreich diesen Gedenktag. Nach Überlieferungen soll der Mönch und Theologieprofessor Martin Luther an diesem Tag im Jahr 1517 seine 95 Thesen an der Schlosskirche von Wittenberg angebracht haben. Damit hat er Veränderungen und Reformationen in der damaligen religiösen Glaubenswelt angeregt, die letztlich zum

Dirk Interior Design Thunemann Raumausstattermeister



Unsere kreative Vielfalt für Ihren individuellen Stil

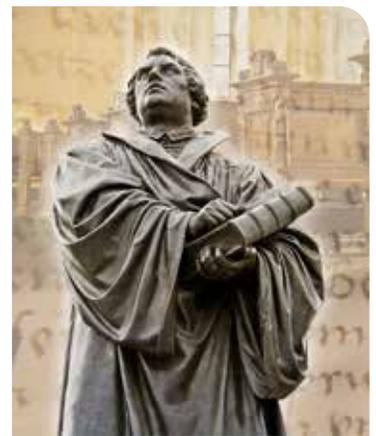
- textile Innenraumgestaltung
- moderne Fensterdekoration
- einmalige Polstermöbel
- kreative Wandgestaltung
- individueller Bodenbelag
- Gardinen-Service

132 Jahre

– seit 1890 Planung von Innengestaltung –

Zur Burgmühle 21 · MG-Odenkirchen · Telefon 60 11 17 · Telefax 60 92 80
info@thunemann.com

Entstehen der evangelischen Kirche führten. Der Reformationstag ist heute in fünf ostdeutschen Bundesländern ein offizieller Feiertag. Martin Luther wurde 1483 in Eisleben geboren und starb dort 1546. Er war ein Augustinermönch und Theologieprofessor, der zum Urheber der Reformation wurde. Seine theologischen Erkenntnisse widersprachen der damaligen kirchlichen Lehre. Insbesondere wandte er sich gegen den seinerzeit üblichen sogenannten Ablasshandel. Bei dem ging es darum, dass sich jeder durch Geldzahlungen an die Kirche mehr oder weniger von den für seine Sünden zu erwartenden „Gottesstrafen“ freikaufen konnte. Des Weiteren hat Luther unter Mitarbeit anderer Theologen als erster die Bibel aus dem Lateinischen in die damals frühneuhochdeutsche Sprache übertragen. 1534 erschien in Leipzig eine erste komplette Ausgabe.



Luther-Denkmal vor der Frauenkirche in Dresden
Foto: Pixabay

Bungalow Nähe Odenkirchener Tiergarten, Wohnfläche 240 qm plus ca. 83 qm Nutzfläche. Komplett hochwertig renoviert. Grundstück 798 qm.

Anfragen an den Verlag redaktion@pt-promotion.de

VB 799.000 €

Anzeige Revolutioniert die Schadensbekämpfung Neues Produkt „IZONIL“

In einer bahnbrechenden Entwicklung auf dem Markt für Bauschutz- und Sanierungstechnologien präsentiert unser Unternehmen stolz das innovative Produkt „IZONIL“. Diese fortschrittliche Lösung wurde speziell entwickelt, um effektiv Feuchteschäden an Wänden und anderen Oberflächen, die durch eindringendes Wasser verursacht werden, zu bekämpfen. „IZONIL“ bietet eine effiziente und nachhaltige Methode zur Beseitigung von Feuchtigkeitsschäden, die langfristige Lösungen für Probleme bietet, die viele Immobilieneigentümer und -bewohner plagen. Durch die hochmoderne Formel und Anwendungsweise bietet unser Produkt eine wirksame Lösung, um die Ursachen von feuchten Wänden zu bekämpfen und langfristigen Schutz zu gewährleisten. Die Einführung von „IZONIL“ markiert einen Meilenstein für die Branche und unterstreicht unser Engagement für Innovation und Qualität in all unseren Produkten. Wir sind überzeugt, dass dieses Produkt die Standards für die Schadensbekämpfung in der Bauindustrie neu definieren wird.



Für weitere Informationen über „IZONIL“ und unsere anderen Produkte und Dienstleistungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Über unser Unternehmen:

Unser Unternehmen ist ein führender Anbieter von hochwertigen Lösungen im Bereich Bauschutz und Sanierung. Mit langjähriger Erfahrung und einem starken Engagement für Qualität und Innovation streben wir danach, unseren Kunden erstklassige Produkte und Dienstleistungen anzubieten, die ihren Bedürfnissen gerecht werden.

Kontaktieren Sie uns für weitere Informationen.
Sachverständigenbüro
Trockene-keller-mg.com
Anita Kriegesmann-Rusitschka
Am Beller Bach 3
41238 Mönchengladbach
Telefon 0800 11 444 84
Mobil: 0170-340 93 15



**Sachverständigenbüro
Trockene-Keller-MG.com**
solange Ihr Gebäude steht!

Am Beller Bach 3 – 41238 Mönchengladbach
Tel. 02166-8554321 und 0800-1144484
E-Mail: mg@trockene-keller.com

**Ohne bohren und ausschachten:
Keller, Tunnel, Schächte, Tiefgaragen, Wohnungen –
Gegen drückendes Wasser und RADON-Gas-Belastung**

Spielvereinigung 05/07



Zwei Siege in den letzten drei Spielen

In der Partie zu Hause gegen die DJK VFL Willich, am 28.09., konnte die Mannschaft trotz eines 0:2-Rückstandes zur Halbzeit ihr erstes Spiel in der neuen Saison (Bezirksliga, Gruppe 3) gewinnen. Sechs Tore in der 2. Hälfte bei zwei weiteren Gegentoren brachten ihr aufgrund letztlich doch überforderter Willicher den verdienten 6:4-Sieg.

Am 06.10. musste das Team dann bei den Mönchengladbacher Red Stars antreten. In diesem Kellerduell gingen die Odenkirchener in der 1. Halbzeit mit 1:0 in Führung (16. Minute), die sie dann in Hälfte zwei auf 2:0 ausbauten und das Ergebnis bis zum Abpfiff mehr oder weniger souverän verteidigten.

Im Heimspiel gegen die Mannschaft des TuS Wickrath, am 12.10., konnten die Okerker den Aufwärtstrend der letzten beiden Spiele leider nicht bestätigen. Nach einer 3:2-Halbzeitführung musste sie bei nur einem eigenen Treffer fünf Gegentore einstecken und verloren dieses wilde Spiel letzten Endes klar mit 4:7. Bislang steht das 05/07er-Team mit 6 Punkten in der Tabelle auf Rang 15.

Das nächste Spiel findet am 20.10. bei der DJK Neuss Gnadental statt.

Deutscher Hockeybund e.V. Öffnung des Volunteer- Bewerberportals

Nachdem festgelegt wurde, dass die EuroHockey Championships 2025 in Mönchengladbach stattfinden werden, hat der DHB jetzt das Volunteer-Bewerberportal eröffnet. Alle Hockey-Begeisterten und Engagierte, die mindestens 16 Jahre alt sind, haben nun die Chance, Teil dieses außergewöhnlichen Sportereignisses zu werden. Interessierte können sich ab sofort über das Online-Portal bewerben. Detaillierte Informationen zum Volunteering sowie zum Bewerbungsprozess findet man unter: <https://magazin.hockey.de/hockeylove> oder unter <https://www.eurohockey2025.de/volunteers>.

Die EuroHockey Championships werden vom 8. bis 17. August 2025 im Sparkassenpark in Mönchengladbach ausgetragen. Insgesamt sind für die Durchführung und in den unterschiedlichsten Aufgabenbereichen mehrere hundert Volunteers erforderlich.

Odenkirchener Tennis Club

Offizieller Saison-Ausklang



Am 29. September fand im OTC, wie schon in den letzten Jahren, wieder ein Super-Sonntag statt. Unter anderem wurde hier ein Fun-Mixed-Turnier gespielt. Dabei erfolgte ohne Rücksicht auf Altersklassen und Spielstärken für jede Runde eine neue Auslosung der Spiel-Paarungen.

Maßgebend war einzig und allein der Spaß. Und den hatten die Teilnehmenden reichlich! Dass Sonja Hiller und Maxim Prigunov (Jahrgang 2012) gewonnen haben, ist eigentlich nur eine Randerscheinung, schließlich ging es „lediglich“ um die „goldene Ananas“. Ein sportlicher Höhepunkt waren auf jeden Fall die Final-Spiele der diesjährigen Clubmeisterschaften. Gewonnen haben:

Herren Einzel	U 40	Philip Brandner
Herren Einzel	U 40 (Nebenrunde)	Tim Schumacher
Herren Einzel	Ü 40	Bruno Valkyser
Herren Doppel		Konstantin Pols/ Ben Welters
Herren Doppel	(Nebenrunde)	Christian Derix/ Björn Wille
Damen Doppel		BirteVolk/ Elke Valkyser
Damen Doppel	(Nebenrunde)	Inke Stattrop/ Alexandra Päschke
Mixed		Isabel van Lent/ Max Klomp

Die übrigen Begegnungen in den einzelnen Klassen waren im Laufe der Saison ausgetragen worden. Auf die Sieger und die Platzierten warteten als Preise Tennisbälle und Gastro-Gutscheine.

Als besonderes Highlight stand wieder einmal die Bekanntgabe der „Mannschaft des Jahres“ in aller Interesse. Hatte in den vergangenen Jahren der Vorstand sich Gedanken zu dieser Nominierung gemacht, so waren diesmal die Clubmitglieder aufgefordert, online abzustimmen. Das Votum fiel recht eindeutig zugunsten der 3. Herren-Mannschaft aus. *Info: OTC*

Deutscher Hockeybund e.V.

Ball- & Einlaufkinder

Auch Ball- und Einlaufkinder, die die einmalige Gelegenheit nutzen wollen, ihren Idolen ganz nahe zu kommen, können sich ab sofort über das auf der vorigen Seite genannte Portal bewerben. Für jeden Spieltag vergeben die Veranstalter 10 Plätze an Jugendliche ab 14 Jahren, die als Ballkinder das Spiel aktiv unterstützen. Schnelligkeit, Aufmerksamkeit und Regelkunde sind dafür unbedingte Voraussetzung. Zusätzlich werden 30 Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren, die die Spielerinnen und Spieler als Einlaufkinder auf das Spielfeld begleiten, gesucht. Der Einsatz als Einlaufkind ist kostenpflichtig. Der Preis für dieses einmalige Erlebnis beträgt 50 Euro je Kind/Tag.

Alle Bewerbungen sollten zwischen Oktober und Dezember erfolgen. Die Rückmeldungen mit einer Zu- oder Absage werden Anfang des nächsten Jahres (2025) verschickt. *Info: Stadt MG*

Blumenzwiebelwiese im Frühlingsgarten



Ralf Heuser, Gartenfachverkäufer

Foto: Lenders

Eine Blumenwiese löst im Frühjahr ganz besondere Freude aus – denn endlich ist der Winter vorbei. Es sind fast immer die ersten Frühlingsblüher, die in den Rasenflächen erscheinen und dort meist mehr auffallen, als in Beeten und Rabatten.

Um auch eine solche Blumenwiese in den eigenen Garten zu zaubern, bedarf es gar nicht so großer Fachkenntnis. Es gibt allerdings einige sehr wichtige Dinge dabei zu beachten. So sollte man nur sehr niedrige und frühblühende Blumenzwiebelsorten pflanzen, denn ihr Laub muss nach der Blüte so lange vom Rasenmäher verschont werden, bis es von alleine abstirbt. Nur dann ist auch im darauf folgenden Jahr wieder mit einer Blüte zu rechnen. Daher erlauben nur die frühen Sorten ab Juni wieder ein ungestörtes Rasenmähen. Vorher muss um die Pflanzstellen herum gemäht werden, was auch der Grund dafür ist, dass man die Blumenzwiebeln grundsätzlich in Gruppen pflanzt. Mit einer solchen Anordnung wird zudem eine wesentlich bessere Wirkung erzielt, denn nur einzeln blühende Schneeglöckchen, Krokusse oder Narzissen würden sich doch zwischen den Gräsern verlieren. Die Pflanzung erfolgt bis spätestens Ende Oktober, wenn der Rasen gut abgetrocknet ist und nochmals geschnitten wurde. Spätere Pflanzungen sind nicht nur mühevoller. Man könnte auch der Grasnarbe schaden, wenn der Boden nass und schmierig ist. Besonders gut zum Verwildern eignen sich z.B. Krokusse, Schneeglöckchen, Scilla, Traubenhyazinthen oder Wildnarzissen.

Bei uns erleben Sie Ihr grünes

Wunder!

Lenders Gartencenter

41238 M'gladbach-Schelsen
Gereonstr. 80 · An der B 230

Telefon: (0 21 66) 98 30 30
Internet: www.lenders-gc.de
E-Mail: info@lenders-gc.de

KÜCHEN ATELIER BEHREN

Ihr Küchen Profi
mehr fürs Geld
individuell und kreativ
alles aus einer Hand
seit über 20 Jahren
in der Region

*Einfach ein gutes
Gefühl!*



auf die gesamte Küche inkl. aller Elektrogeräte!

📍 Gladbacher Str. 35
41844 Wegberg Rath/-Anhoven
direkt an der



Tel.: 02431-973 53 75
info@behren-kuechen.de
www.behren-kueche.de

📷 kuechenatelierbehren
📘 behrenkueche